

Distr.: General
26 November 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

البند ١٠٩ (ب) من جدول الأعمال

مسائل حقوق الإنسان: مسائل حقوق الإنسان،

بما في ذلك النهج البديلة لتحسين التمتع الفعلي

بحقوق الإنسان والحريات الأساسية

رسالة مؤرخة ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ موجهة من الأمين العام إلى
رئيس الجمعية العامة

أتشرف بالإشارة إلى مشروع القرار بشأن محاكمات الخمير الحمر الذي أوصت
اللجنة الثالثة الجمعية العامة باعتماده (A/C.3/57/L.70).

وفي حالة اعتماد الجمعية العامة مشروع القرار، فإنها ستطلب إليّ استئناف المفاوضات
من أجل إبرام اتفاق مع حكومة كمبوديا بشأن إنشاء دوائر استثنائية داخل الهيكل الحالي
لمحاكم كمبوديا للحكم في الجرائم التي ارتكبت إبان فترة كمبوتشيا الديمقراطية.

وإنني أعتزم، في هذه الحالة، إجراء هذه المفاوضات على نحو يكفل امتثال عمليات
المقاضاة والمحاكمات التي ستجرى أمام تلك الدوائر للمعايير الدولية المتعلقة باستقلال القضاء
وحياده، وبفعالية الإدعاء وحياده وأمانته، وبتראה الإجراءات القانونية ومصداقيتها.

كما أنني أعتزم إدراج معلومات عن احتياجات الدوائر الاستثنائية من التمويل في
التقرير الذي سأقدمه إلى الجمعية العامة عملاً بالفقرة ٧ من منطوق مشروع القرار.
وسيتضمن التقرير أيضاً مقترحا بشأن طرق التمويل، ومنها الاشتراكات المقررة.

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة على أعضاء الجمعية العامة.

(توقيع) كوفي عنان